

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 22041:2019

01-september-2019

Nadomešča:

SIST EN 16825:2016

SIST EN 16825:2016/A1:2019

Hladilne omare in pulti za profesionalno uporabo - Zmogljivost in poraba energije (ISO 22041:2019)

Refrigerated storage cabinets and counters for professional use - Performance and energy consumption (ISO 22041:2019)

iTeh STANDARD PREVIEW

Servicekühltheken- und -tische für den gewerblichen Gebrauch - Leistung und Energieaufnahme (ISO 22041:2019) nuar us. Iteh. au.

SIST EN ISO 22041:2019

Armoires et comptoirs frigorifiques de stockage destinés à un usage professionnel - Performances et consommation d'énérgie (ISO 22041:2019)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 22041:2019

ICS:

27.015 Energijska učinkovitost. Energy efficiency. Energy

Ohranjanje energije na conservation in general

splošno

97.130.20 Hladilne naprave za trgovine Commercial refrigerating

appliances

SIST EN ISO 22041:2019 en,fr,de

SIST EN ISO 22041:2019

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 22041:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f104facc-5faa-4e2d-bdb8-65c8f9d8b158/sist-en-iso-22041-2019 EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM **EN ISO 22041**

June 2019

ICS 97.130.20

Supersedes EN 16825:2016

English Version

Refrigerated storage cabinets and counters for professional use - Performance and energy consumption (ISO 22041:2019)

Armoires et comptoirs frigorifiques de stockage destinés à un usage professionnel - Performances et consommation d'énergie (ISO 22041:2019)

Servicekühltheken- und -tische für den gewerblichen Gebrauch - Leistung und Energieaufnahme (ISO 22041:2019)

This European Standard was approved by CEN on 24 May 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 22041:2019 (E)

Contents	Page
	2
European foreword	3

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 22041:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f104facc-5faa-4e2d-bdb8-65c8f9d8b158/sist-en-iso-22041-2019

EN ISO 22041:2019 (E)

European foreword

This document (EN ISO 22041:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 86 "Refrigeration and air-conditioning" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 44 "Commercial and Professional Refrigerating Appliances and Systems, Performance and Energy Consumption" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 16825:2016.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

(staEndorsement notice

The text of ISO 22041:2019 has been approved by CEN as EN ISO 22041:2019 without any modification. https://standards.teh.avcatalog/standards/sist/104facc-5faa-4e2d-bdb8-65c8f9d8b158/sist-en-iso-22041-2019

SIST EN ISO 22041:2019

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 22041:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f104facc-5faa-4e2d-bdb8-65c8f9d8b158/sist-en-iso-22041-2019 **SIST EN ISO 22041:2019**

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 22041

First edition 2019-05

Refrigerated storage cabinets and counters for professional use — Performance and energy consumption

Armoires et comptoirs frigorifiques de stockage destinés à un usage professionnel — Performances et consommation d'énergie

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 22041:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f104facc-5faa-4e2d-bdb8-65c8f9d8b158/sist-en-iso-22041-2019



Reference number ISO 22041:2019(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 22041:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f104facc-5faa-4e2d-bdb8-65c8f9d8b158/sist-en-iso-22041-2019



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Coı	Contents			
Foreword				
1	Scope		1	
2	Normative references			
3	Terms	and definitions	1	
4	Requir	rements	5	
4	4.1 4.2	Condensate drainage Operating characteristics 4.2.1 Classification according to temperature 4.2.2 Defrosting 4.2.3 Electrical energy consumption	5 5 5	
5	Test conditions			
	5.2 5.3	General Tests outside test room Tests inside test room 5.3.1 General 5.3.2 Test conditions	6 6 6	
		5.3.3 Preparation of test cabinet 5.3.4 Temperature test 5.3.5 Electrical energy consumption test rocedures	26	
6	Test pr	rocedures	28	
	6.3 6.4	Calculation of net volume days it chair. Load line and cabinet label marking durability. Tests outside test room — Linear dimensions, areas and volumes. Tests inside test room SIST EN ISO 22041 2019 6.4.1 http://discrete-iso-22041 2019 6.4.2 Cabinet preparation 6.4.2 Cabinet preparation 6.4.3 Temperature test 6.4.4 Electrical energy consumption test	29 29 29 29	
7	Templa	ate for information to be declared	30	
8	Load limit marking			
Ann		rmative) Information and accessories to be provided by the manufacturer formance and reproducibility of tests		
Rihli	Rihliogranhy			

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html. (Standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 86, Refrigeration and air-conditioning, Subcommittee SC 7, Testing and rating of commercial refrigerated display cabinets.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Refrigerated storage cabinets and counters for professional use — Performance and energy consumption

1 Scope

This document specifies requirements for the verification of performance and energy consumption of refrigerated storage cabinets and counters for professional use in commercial kitchens, hospitals, canteens, preparation areas of bars, bakeries, gelateria, institutional catering and similar professional areas.

The products covered in this document are intended to store foodstuffs. It specifies test conditions and methods for checking that the requirements have been satisfied, as well as classification of the cabinets and counters, their marking and the list of their characteristics to be declared by the manufacturer.

It is not applicable to:

- refrigerated cabinets used in the direct sale of foodstuffs;
- cabinets that carry out food processing and not just storage function (e.g. bakery cabinets that chill, heat and humidify);
- cabinets with water cooled condenser;
- appliances with remote condensing unit; rds.iteh.ai)
- appliances with open top tables and saladettes for preparation or storage of foodstuffs;
- cabinets specifically intended for storage of specific foodstuffs (i.e. fresh meat, fresh fish, etc.) operating at a temperature different from those specified in <u>Table 1</u>;
- chest freezers;
- appliances intended for short time /intermittent normal operation during the full day;
- built-in cabinets;
- roll-in cabinets:
- pass-through cabinets;
- ice cream freezers.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

3.1

refrigerated storage cabinet

cabinet cooled by an incorporated refrigerating system which enables chilled and frozen foodstuffs placed therein to be maintained within prescribed temperature limits

Note 1 to entry: Refrigerated storage cabinets are supplied with:

- transparent door: door where the transparent part is more than 20 % of the surface of the door;
- solid door: door where the transparent part is less than 20 % of the surface of the door.

3.1.1

vertical cabinet

refrigerated storage cabinet (3.1), having overall height equal or higher than 1 050 mm with one or more front doors or drawers accessing the same compartment

3.1.2

counter cabinet

refrigerated storage cabinet (3.1), having overall height lower than 1 050 mm, with one or more front doors or drawers accessing the same compartment

3.1.3

roll-in cabinet

refrigerated cabinet intended to be loaded with trolleys with shelves and designed to be introduced as such in the compartment

iTeh STANDARD PREVIEW 3.1.4

pass-through cabinet

refrigerated cabinet accessible from both sides dards.iteh.ai)

3.1.5

SIST EN ISO 22041:2019

semi-professional or light duty cabinet hai/catalog/standards/sist/f104facc-5faa-4e2d-bdb8-refrigerated cabinet for which the measurement is of nearly consumption and the capability of maintaining temperature in the compartment are verified when tested at test room climate class 3

3.1.6

normal duty cabinet

refrigerated cabinet for which the measurement of energy consumption and the capability of maintaining temperature in the compartment are verified when tested at test room climate class 4

3.1.7

heavy duty cabinet

refrigerated cabinet for which the verification of the capability of maintaining the temperature in the compartment is performed when tested at test room climate class 5 and the measurement of energy consumption is verified when tested at test room climate class 4

3.1.8

static air cabinet

cooling system without fan inside the cabinet, or system in which the fan can be switched off by the user

3.1.9

built-in cabinet

refrigerated storage cabinet (3.1) intended to be installed into a prepared recess in a wall or similar location and requiring furniture finishing

3.1.10

refrigerator

appliance where the chilled foodstuff is stored at temperature corresponding to that of class M1

3.1.11

freezer

appliance where the frozen foodstuff is stored at temperature corresponding to that of class L1

3.1.12

combined refrigerated cabinet

refrigerated cabinet with different temperatures for chilled and/or frozen foodstuffs in separate compartments of the same cabinet

3.1.13

multi use refrigerated cabinet

refrigerated cabinet or separate compartment of the same cabinet that may be set at different temperatures for chilled or frozen foodstuffs

3.1.14

ice cream freezer

horizontal closed refrigerated cabinet intended to store and/or display and sell pre-packed ice cream where access by the consumer to the pre-packed ice cream is gained by opening a lid (solid or transparent)

3.2

commercial kitchen

area in commercial premises where foodstuffs are processed and stored

Note 1 to entry: This area also includes counter area in a bar.

3.3

overall external dimensions

dimensions of the right parallelepiped bounded by the length, depth and height of the cabinet, including its projecting accessor es characteristics accessor es characteristics.

3.4

(standards.iteh.ai)

net volume

volume containing foodstuffs within the load limit

SIST EN ISO 22041:2019

3.5

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f104facc-5faa-4e2d-bdb8-

shelf

65c8f9d8b158/sist-en-iso-22041-2019

surface, excluding the base deck, on which the goods are stored

3.6

shelf sham

device intended to limit the loading of a shelf surface

3.7

shelf area

area defined by the external dimensions of the shelf (3.5) or internal dimensions of the base of the drawer

Note 1 to entry: The shelf area used for the calculation of volume is different from the area loaded with packages as given in 5.3.3.3.

Note 2 to entry: In case of shelves that are recessed into the cabinet walls the recess part is not considered for the calculation of the surface area.

3.8

load limit

each part of the cabinet boundary surface consisting of a plane or several planes within which foodstuffs can be loaded

3.9

load limit line

permanently marked boundary line denoting the limit of the loading surface